

ביבל פֿאַר קינדער

גיט

דער ערשטער

איסטער



געשריבן דורך: Edward Hughes

אילוסטרירט ביי: Janie Forest
Alastair Paterson

אדאפטירט ביי: Lyn Doerksen

איבערזעצט ביי:

<http://www.christian-translation.com>

געשאפן דורך: Bible for Children
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

דערלויבעניש: איר האָט די רעכט צו צייכענען אָדער דרוק דעם געשיכטע,
ווי לאַנג איר טאָן ניט פאַרקויפן עס.



די דאַמע האט געשטאנען
אויף די טומלדיק כילסייד,
איר טרויעריקע אויגן קוקן
אַרויף צו אַ שרעקלעך
סצענע. איר זון איז
געהאלטן ביים
שטארבן. די מוטער
איז מרים, און זי איז
געשטאנען לעבן
דעם אָרט וווּ
יעשוע איז
גענאגלט
צו אַ קרייז.






ווי האט אלע דרס פאָסירט?
ווי קען יעשוע אכן א סוף צו
אַזאַ אַ שיין לעבן אין אַזאַ אַ
שרעקלעך וועג? ווי קען
גאָט לאָזן זיין זון
צו זיין גענאגלט
צו אַ קרייז צו
שטאַרבן דאָרט?
האט יעשוע געמאכט
אַ גרייז וועגן ווער ער
איז געווען? האט גאָט
אים פאַרלאָזן?





ניין! גאָט האט נישט
פאַרלאָזן. יעשוע האט נישט
געמאכט קיין גרייז. יעשוע
שטענדיק האט געוואוסט ער
וואָלט זיין געשטעלט צו טויט
דורך שלעכטע מענטשן.
אפילו ווען יעשוע איז געווען
אַ בעיבי, אַן אַלטע מענטש
געהייסן שמעון האט
דערציילט מרים אַז
טרויעריקייט לייגט פאַרויס.





עטלעכע טעג איידער
יעשוע איז געהרגעט געווען,
אַ דאַמע האט געקומען און
אויסגעגאסן פערפומד
זאַלב אויף זיין פֿיס. "זי איז

וויסטינג געלט," די תלמידים האבן
געזאגט. "זי האט געטאן אַ גוט

אַרבעט," יעשוע האט געזאגט. "זי האט

עס פֿאַר מיין קוואַרטע." וואָס מאָדנע ווערטער!



נאָך דעם, יהודה,
איינער פון יעשוע 'צוועלף
תלמידים, האט אפגעמאכט
צו אַרויסגעבן יעשוע צו די
הויפט כהנים פֿאַר 30
ברעקלעך פון זילבער.



אין דער יידישער פסח סעיידער,
האָט יעשוע געהאט זיין לעצטע
מאָלצייט מיט זיינע תלמידים. ער
האט דערציילט זיי ווונדערלעך זאכן
וועגן גאָט און זיין הבטחות צו יענע
וואס ליבט אים. דעמאָלט יעשוע האט
געגעבן ברויט און אַ גלעזל פֿאַר זיי
צו טיילן. די זענען
צו דערמאָנען
זיי אַז יעשוע 'גוף
און בלוט זענען
געגעבן צו ברענגען
מחילה פֿאַר זינד.



דעמאלט האט יעשוע געזאָגט זיין פריינט אַז ער
וואָלט זיין פאראטן זיין, און זיי וואָלן לויפן אַוועק. "איך
וועל נישט לויפן אַוועק," פעטרוס האט פעסטגעשטעלט.
"איידער די האָן קראָוז, איר וועט מיר פאַרהוילן דריי
מאַל," יעשוע האט געזאָגט.





שפעטער אין דיזע נאַכט,
האט יעשוע געגאנגען צו
דאָוונען אין דעם גאָרטן
פון געטהסעמאַנע. די
תלמידים וואס זענען
געווען מיט אים האבן
געפּטלן צו שלאפן. "אָ מיין
פאטער, " יעשוע מתפלל
געווען, "... לאָזן דעם
גלעזל פאָרן פון מיר.
דאך, נישט ווי איך וויל,
אָבער ווי איר ווילט."



פּלוצלינג אַ האַמ זמאַרשט
אין דעם גאַרטן, געפירט
דורך יהודה. יעשוע האט
נישט אַנטקעגנשטעלט
זיך, אָבער פעטרוס האט
געשניידעט אַזוועק אַ
מענטש'ס אויער. שטיל,
יעשוע גערירט די
מענטש'ס אויער און
געהיילט אים. יעשוע האט
געוואוסט זיין אַרעסט איז
טייל פון גאַט'ס וויל.



די האמון האט גענומען יעשוע צו די הויך גאלעך פון די
הויז. דארטן, די יידישע פירער האט געזאגט יעשוע זאל

שטארבן. נעענטער,
פעטרוס געשטאנען
ביי די קנעכט פייער
און געקוקט.



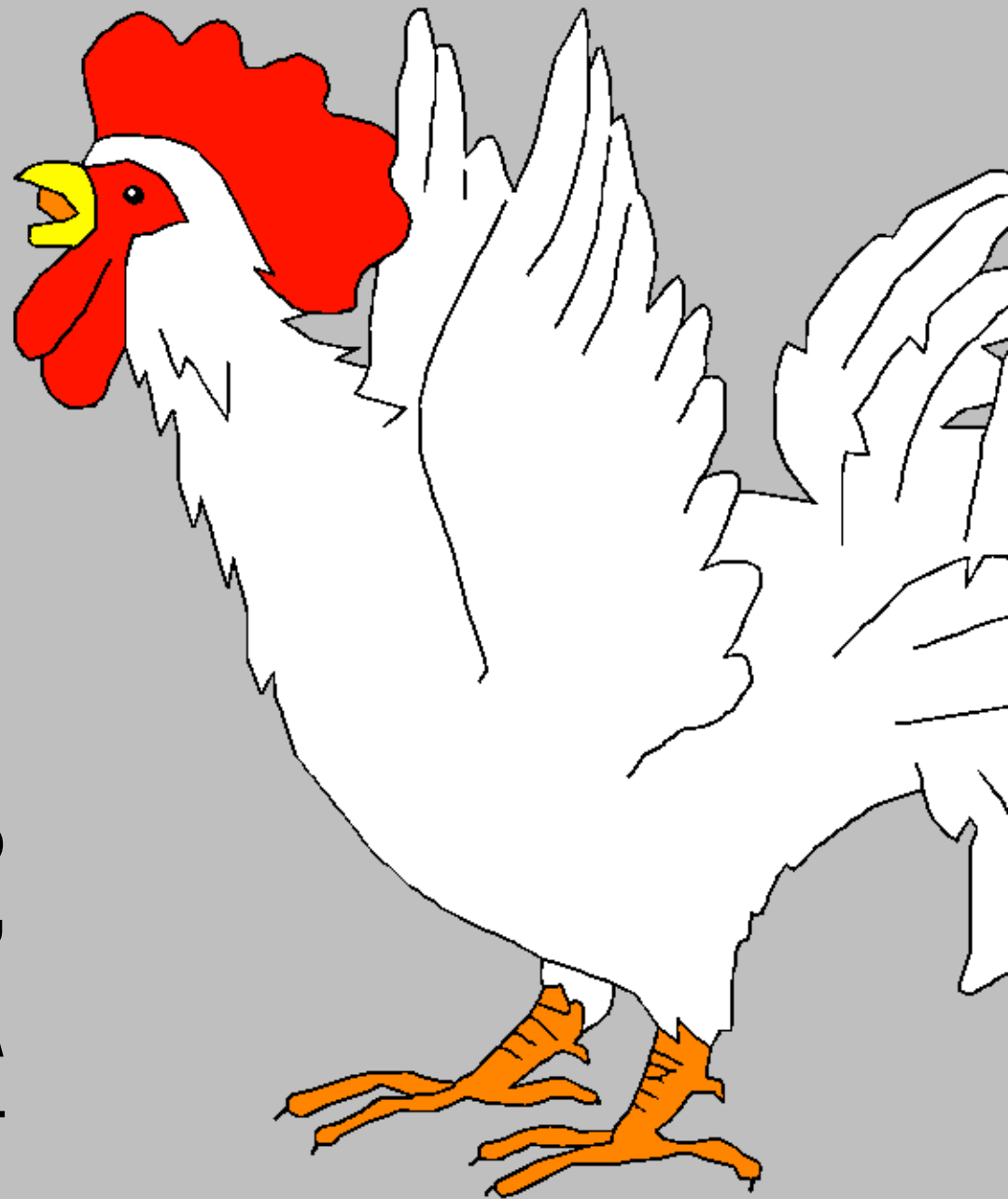
דריי מאל מענטשן האבן דעקוקט צו פעטרוס און געזאגט,
"איר ביסט געווען מיט יעשוע!" דריי מאל פעטרוס האט

פארלייקנט, נאָר ווי יעשוע
געזאגט ער וואָלט.

פעטרוס אַפֿילו
געשאלטן און
געשוואוירן.



קוק א דודל דו



פונקט דעמאָלט, אַ האָן
קראָוד. עס איז געווען ווי
גאָט'ס קול צו פעטרוס.
דענקען יעשוע ווערטער,
פעטרוס געוויינט ביטער.





יהודה איז געווען אוי ענטשולדיקט.
ער האט געוואוסט יעשוע איז געווען
ניט שולדיק פון קיין זינד אָדער
פאַרברעכן. יהודה האט גענומען
די 30 ברעקלעך פון זילבער,
אָבער די כהנים וואָלט
ניט נעמען עס.





יהודה האט די געלט
געשטויסט, געגאנגען אויס
- און זיך געהאנגען.





די כהנים האבן געבראכט יעשוע
צו פילאטוס, די רוימער גענעראל.
פילאטוס האט געזאגט, "איך
געפון קיין שולד אין דעם
מענטש." אבער די
האָמון האט געהאלטן
רופן, "קרייציק אים!
קרייציק אים!"



סוף האט פילאָטוס געגעבן אין, און
פערסטרייט יעשוע צו שטאַרבן אויף
אַ קרייז. די זעלנער פּהאַבן געשלאַגט
יעשוע, שפּייַען אין זיין פנים, און וויפט
אים. זיי האבן געמאַכט אַ גרויזאַם קרוין
פון לאַנג שאַרף דערנער און געדריקט
עס אין זיין קאָפּ. דעריבער זיי גענעגלט
אים צו אַ האַלצענע קרייז צו שטאַרבן.




יעשוע שטענדיק האט געוואוסט אז ער וואָלט שטאַרבן
אין אַזא וועג. ער האט אויך געוואוסט אַז זיין טויט וואָלט
ברענגען מחילה פֿאַר זינדיקע וואס שטעלן זייער

צוטרוי אין אים. צוויי קרימאָנאַלן

זענען געקרייציקט לעבן
יעשוע. איינער געגלויבט
אין יעשוע - און געגאנגען
צו גן עדן. די אנדערע
האט נישט.





נאָך שעות
פון יסורים, יעשוע
האט געזאגט, "עס
איז פאַרטיק," און
איז געשטארבן. זיין
אַרבעטאיז געענדיקט.
פריינט האבן אים
קעיווער אין אַ
פראיוואַטע קבר.



דעמאלט רוימער
זעלנער געחתמעט
און געוואכטעט די
קבר. איצט קיינער
קען־קומען אין -
אָדער אויס.



אויב דאָס איז געווען דער
סוף פון די געשיכטע, ווי
טרויעריק עס וואָלט זיין.

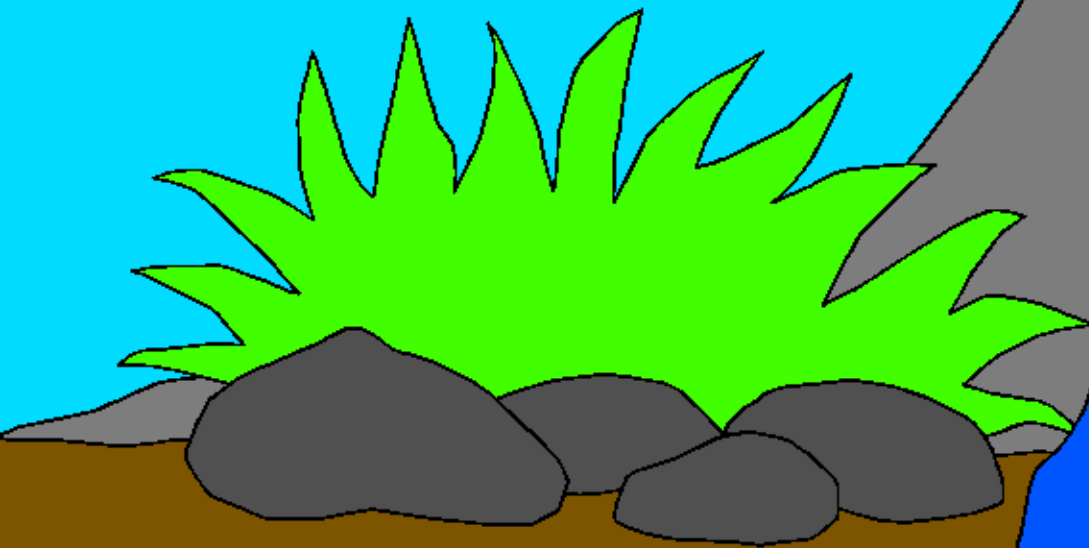
אבער גאָט האט עפעס
וונדערלעך. יעשוע
האט נישט טויט
געבליבן!



פרי אין דער מאָרגן פון די ערשטער
טאָג פון די וואָך, עטלעכע פון
יעשוע תלמידים האבן
געפונען דעם שטיין
גערולט אַוועק פון די
קבר. ווען זיי האבן
געקוקט ין, יעשוע
איז ניט געווען
דאָרט.



איין פרוי האט געוואט,
געוועינען ביי דעם קבר. יעשוע
איז ארויס צו איר! זי האט צוריק
געלויפן פריילאך צו דערציילן די
אנדערע תלמידים. "יעשוע איז
לעבעדיק! יעשוע איז געקומען



צוריק פון דעם טויט!"



באלד האט יעשוע געקומען צו די תלמידים,
און געוויזן זיי נאָגל-סקאַררעד הענט. עס איז
אמת. יעשוע איז געווען ווידער לעבעדיק! ער האט
מוחל געווען פעטרוס פֿאַר פארלייקענען אים, און
געזאגט זיין תלמידים צו דערציילן אים וועגן אים.
דערנאָך האָט ער זיך אומגעקערט צו הימל,
פון אוואו ער איז געקומען.



דער ערשטער איסטער

אַ געשיכטע פֿון גאָט'ס וואָרט, די ביבל,

איז געפונען אין

מתיא 26-28, לוק 22-24, יוחנן 13-21

"דער אַרײַנגאַנג פֿון דיין ווערטער גיט ליכט."

תהילים 130:119



דער סוף



דאס ביבל געשיכטע דערציילט אונדז וועגן אונדזער
וונדערלעך גאָט וואס האט אונז געמאכט און וואס וויל איר אים וויסן.

גאָט ווייסט מיר האָבן געטאן שלעכטע זאכן, וואָס ער רופט זינד.
די שטראָף פֿאַר זינד איז טויט, אָבער גאָט ליבט איר אַזוי פיל אז ער
האט געשיקט זיין בלויז זון, יעשוע, צו שטאַרבן אויף אַ קרייז און זיין
באשטראפט פֿאַר דינע זינדן. דעמאָלט ווען יעשוע האט געקומען צוריק
צו לעבן און געגאנגען היים צו הימל! אויב איר גלויבסט אין יעשוע און
פרעגט אים צו פאַרגעבן דיין זינד, ער וועט עס טאָן! ער וועט קומען און
לעבן אין איר איצט, און איר וועט לעבן מיט אים אויף אייביק.

אויב איר גלויבסט דאָס איז דער אמת, זאָג דעם צו גאָט: ליב יעשוע, איך
גלויב אַז איר זענט גאָט, און געווארן אַ מענטש צו שטאַרבן פֿאַר מיין זינדן,
און איצט איר לעבסט ווידער. ביטע קום אין מיין לעבן און מוחל מיין זינדן,
אַזוי אז איך קען האָבן ניִי לעבן איצט, און איין טאָג גיין צו זיין מיט איר פאר
אייביק. הילף מיר צו פאָלגן איר און לעבן פֿאַר איר ווי דיין קינד. אמן.

לייען די ביבל און רעדן מיט גאָט יעדער טאָג! יוחנן 16:3

